

学俚语记单词：To eat one ' s heart out托福考试(TOEFL) PDF
转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E5_AD_A6_E4_BF_9A_E8_AF_AD_E8_c81_645861.htm 学俚语记单词,了

解更多的英语习惯！ To eat one ' s hat To eat one ' s heart out
要是我们有的时候仔细想一想的话，恐怕每个人都有不能兑现自己所说的话的时候，在中文里我们有时把这种现象叫做：食言。英文也有和中文同样的说法，那就是：to eat one ' s words。采集者退散 To eat one ' s words是一个很普遍的俗语。今天我们首先要给大家介绍一个和to eat one ' s words相仿的习惯用语。那就是：to eat one ' s hat。当一个人说到 eat his hat，那就是他十分肯定他说的话是对的，要是他错了，他宁可把自己的帽子给吃了。翻到中文就是：要是他错了，他就不姓张，或不姓李等等。举个例子来说吧：一个密执安大学的研究生王某某对自己的学校感到非常骄傲，他对他的朋友说

：来源：考试大的美女编辑们 例句-1: Michigan has a great football team this fall. If we don ' t win the national championship this year, I ' ll eat my hat. 这个学生说："密执安大学今年秋天绝对会有一个非常强的足球队。要是我们今年不能获得全国足球赛冠军的话，我就不姓王。" 下面这个例子是一个姓李的股票商正在对他的顾客说话，预测股票市场的前景。他说：百考试题论坛 例句-2: One thing I do know something about--playing the stock market. And I ' ll eat my hat if it doesn ' t go up another three hundred points by the end of the year. 这位股票商说："有一样东西我还懂得一点，那就是玩股票市场。要是到今年年底股票价格不上升三百个百分点的话，我就不姓

李。"***** 下面我们要讲的一个习惯用语也是和"吃"，也就是eat这个字有关的，但是不是吃帽子，而是to eat one ' s heart out。大家都知道，heart就是人的"心"。To eat one ' s heart out难道是吃人的心吗？具体来说，to eat one ' s heart out不是这个意思。但是，从某种意义上来说也确实包含着这种含义。To eat one ' s heart out的真正意思是：非常沉痛而又绝望的悲痛。下面的例子是一个朋友在告诉他的朋友关于家里发生的不幸的事：来源：www.100test.com 例句-3: Ever since grandmother died, grandfather has been eating his heart out--he ' s lost all interest in life and won ' t even get out of bed to eat. 这个人说："自从祖母去世后，祖父非常伤心，他对生活失去了一切兴趣，都不愿意起床吃饭。"百考试题论坛 To eat one ' s heart out还可以用在另一种场合，也就是半开玩笑地让别人对你产生妒忌。你听了下面这个例子就会明白它的意思了。这是一个大学生在对他的要好朋友说话： 例句-4: Hey, Pete, you know that girl in the physics class you like so much, the one who won ' t pay any attention to you? Well, eat your heart out, buddy--I ' m taking her out for dinner and a movie Saturday night.百考试题 - 全国最大教育类网站(100test.com) 喂，彼得，你知道那个和我们一起上物理课的女孩吗？那个你非常喜欢，但是她从来也没注意过你的女孩？这下好了，你去伤心去吧，我星期六请她出去吃晚饭、看电影！听了这种话，再好的朋友恐怕也会生气的。所以，除非你真把它作为开玩笑，而且肯定对方也把它当做玩笑，否则还是不要叫别人去eat his heart out。

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问
www.100test.com